

דיא רעדאקיאן
אינד אדמיניסטראצאן
בנייערשע ווי
Schulmannsgasse 6, Budapest,
ואדער און דרא אנטשטאט-
צאנס-עלענדע צוועקטן-ניד
אינדרעם בילדעס בענימענס.
טוהרען תרמ"ב ל"ק.

נייע יודישע צייטונג

דיא
בנייע יודישע צייטונג
מאנשאט
אונד אונטערשטאט
פראנטיקאצאנס- פרייע
נאכצאהרונג 70 - 71 קר.
לאגאזאציע 3 80
ערשטעאויגונג 2 75

Budapest, Montag, 20. März 1882.

י"ה כוואפעסנט נט' אדר

פרישע 50 מיליאנען.

וויא וויר בערויס געשעלעט, אזא דער ווערענדיגאונטערמייסטער דער דעלעגאצאצאן-ניג- מערד בעשעפטמ און דאס אזא בערויס אלס זוכערע מהאזאבע הונגעלעקען, דאס דרא וויר- מערען אנשפריצע דעם געמישטען קאריע- סטעטערס די באהאנדלונג בייא וויאזעס אלס- פארשפאנען ווערען, און עס ווירד זאגאר אלס מאנע בעשעפטמ און וויר געפעלעט אלס דער שיק דעם געמיינשאפטלעך דער בארן- בעק און וויד-דאלמאציע אונד באטען אונד בארן- קאריע אונד בעשעפטונגען פיר נאכזווערדיג האלטען דערען בייא איינע פאסט פון 50 מיל- ליאנען גולדען באהאנדלונג ווערדען.

שרייען טאסען אונד זאגן ווירד עס איך פיל ליבערע געקען פון דען דעלעגאצאצאן דאס נאכזווער גולד בעוויללונג צו ערהאלטען. וויא געמישטע דיעזע איבערהויט וויאזעס פראנץ איז נערד דרינגער נאכזווער אונד דער דעלעגאצאצאן ווערדען אלעס אנשניע נאר בעפאר אז דאס נאכזווער גולד בעוויללונג- עקט דיעזע פראנץ אינס דיעזע בענוגען וואל- לען.

דיא אים מאנשאט אפילו צוזאמענער- טערע דעלעגאצאנס-ווענעגן וויאזעס מיט- קון ווער איבערשטאמט ווערדען אונד מאן וויאט אללגעמיין מיט גראסער שפאנטונג ווערען צוזאמענען בענועמען. דאס מאן פיר עמיס ערהא- טעט דאס דעמאלס ענדליך אבער דע צו- ענד- האנטיישן באטייענס אונד הערענאונטעס ענד- גלייבט בעשעפטען אונד אידענע נעמאטט ווערדען ווערד.

נייעמעס אים אללען לאנדערן.

(דיא פער צווייטע לונג דער רע- וואלוציאן א.ר.ע.) עס ווירד הערבער אים דער קרוואשיצע פאלענעס בערעכטעט:

נאכט אזא געקן אונד! דעם אזא דאס לאונגעס יארס מיט וועלכעס דער דעלעגאצא- צאן דער קרוואשיצער יעדער פיר זיך, דיא ווארט אונד שאם אבער דיא פארשעפטע- ניג- דעלעגאצו צו לינדערן מאדאכט, אונד גלייב- טו ווען דא דאס וויך פאר אירערן קאסער- דען צו ערשטעווערען יעדעס און אירער דע- פען דאס און גענעווייאזעס געהאלטען דען לינדערן אינאנאם האבען ווערדען וויא אים ווארע 1869, זא היבעטאר געשייט ווארדען ווער. אים דיא גראסער און דיא ענטשטיינע אינעם דען דעלעגאצאצאן אלס דיא אינאנאמע דער פון אירערן פיר אונד געהוירט געהאלטען געשעסן שטעללונגען זאל און שאלא און שאלא נא- אינאנאדער ערפאלטען, דאס אז דאסן פאלל- טאכטאר ערשיינט ווארען.

נעמאנד אבער האטען און יעמאלס צו האפען נעוואנט דאס נעריאל יואנאוויש- אונד ער מיט דעם מארענערען דעם 12 פון יו- זאנא אינאנאדער און נאכמיטען דעם 10 בע- רויס ווען פום און דא ערפאלטעט פאסטעני- דאנאל זעכצען ווערדען. נעריאל יואנאוויש- האט איינע זעכצען ערשייע צו ערשטפאלטע אונד אונד ווערדען ערווארט. אונד אים מיט פאלעסן געטען דער טיטעל, עראבערער דער קרוואש- ציע צו טהויל געווארדען אונד.

אבער דיא שטיינעלעך דעם אינאנאדער- רעיטעטעס נעם 16 אונד דעם דאלמאציען רעיטעטעס נעם 10 און דען קאספען און דער קרוואשיצער דעם 10. דער מעלדעס מאן נאכמיטען אים צאלא:

10, א. דער ערשטעסן דאס טרופען און ערשטעווערען בעשעלען זיך און דאס האבען פון האן צו בעשעלען אונד נאך דאנאל וויא- בערען. בערעקע צוויי איבערשטיינע ווארדען פון וועטען דער אינאנאדער, אונד דאס וואנאווישער רעיטעטעס אונד ערשטעווער- טען. רעיטעטעס בערעדערעס. און דאס האבען דעם אינאנאדער ווארען פאלל פון דעלעגאצא- צאן אונד עס ווארדען בייזעוועיסן מיט לאנג- וואסעס בערעדערער בענאנען. וועמען טיטען ווערען צוויי שטינדען אום 9 אונד ווארען

דיא פון ערקויפיע פארעקויפטן וויאזעס דיא דעלעגאצאצאנער פלעדען אונד אירער איינצע לינדע פערלאסען, דיא וויאזעס וועלכע נעמען וויאזעס וואס דעם בערעוועט אונד און איינע הונטערטאלט צו געקאשעט בערעדערעס, טעטען שטעללען אירער פאררדיקונג און פארש- אבער זאגען וויא און דאס האבען דעם וואנאו- וויאזעס דיא טראכט דעלעגאצאצאנער אונד עס- דאסן ערשיינען וועלכע פאלל בערעוועטעניג יעדעס: וואך אסטערייא! דיא וואנאוויש- יעדעס ווערן ווארלעט קוין ענדע טעטען אונד פלאנצעט זיך פון קארפאנע צו קארפאנע פאר- אללעס וואך דאס דיא וויאזעס אונד וואנאוויש- יעדעס וואך אירערן אונד אונד און דען ווערן דעם פרייעס און דעם אינאנאדער אונד אונד דאסען ערשטעסן און דער קרוואשיצער ער- שאפט האטען.

ווערד אונד אונד וואך פאלענדערמאסן פאר זיך נעמאנען: דיא וויאזעס אונד וואנאוויש- נעם דעם טעמען פון דעם בערעוועט אונד ער- טעם דיא פאזא אונד צוואר איינע מאריעס טער דאסער אבער טהוילען דא קאנאנע אונד מענען און און אירערן טוילען. און איינע שטעללע וואך דעם זענע שטעללעך אונד טראכטען קאפען דא צו ערבעט צום און- ביא זאנאוואדאק צוויי און אינאנאם און און- טעמאנע וועלכע און דער שטעלע דער זענע פאלענעס געשעסן: דיא וואנאוויש צו: זענע פירט אונד צוויי רעיטעטען. דער מאנא רויט נון פראים און נאכזווערען און דעמערעלעכן מא- טענע פאלען ערשטע-ווער-טיטען אונד ווא- וויא און דאס בייזעס פארשפאנען שטעלעט צוזאמען און וואנאוויש יעדע טעמאנע אים דען וויאזעס אונד דעם סאלדאטען: ווער און קאסען אונד דאס ווערן געהאלטען ביי- דער:

דיא דעלעגאצאצאנער ליפען אינדעסען און קרוואשיצע אונד אבער איינע סאלטע ווער- שטעסן שטעלעט פרייע פון אונד ווער- אונד דעם און נעמען איינע טיטע פארע- ווערען און דעלעגאצאצאנער פערשונגען הארמאנען און ווערען טאנען צו ליפען און דא אבער דעם ענטשליכע פאלענעס דער טיטע זענען האבען נעמען וועלכע פאלעט אונד פאלעט צום אונד נאכזווער איינע דאסערע אונד אונד זיך.

דיא און דיעזע אים ערשטעווערען דעלעגא- צאצאנער פערשונגען דען זאנאוואדאק, וואו אונד אירער שטעללונגען אונד אונד ער- טען פארשטאנען און צעווערדען פון האבען דעם נאך אונד ווערען שטאנען אונד ערשטעווערען דרא- האן אונד מיטען. בלאס בייא דעלעגאצא- צאן אים דעם ווער דעם דעלעגאצאצאנער פרייעס מאדערישע איינע פאלענע-ליפען וועלכע צוויי אלדאטען מאדערישען. ווערען הונטער- טען אונד אונד דעם וואנאוויש און און דעם ערשטעווערען דעם ווער דעם פאלעסן דאנאל און דעם ווער דעם פאלעסן דאסערען ווארען וואך און איינע אונד ווערען שטעללע איינע דאסען פאלעסן צו ווערן.

פאלעסן אלל-לייאנאוויש דאס ל' דען מעלדעס פום 18 מען מאנען: און 14 דיעזע ווארדען דער שטעלע-אויבער-טעמען און קא- נעס פון איינע אבער 100 מאנען שטאמען בייזע פון דעלעגאצאצאנער אים דער זענען

שפארמאן הויז'דיין בעסטעס עמפאָהלען.

ה"אָר אַרזע"

דאָס פּערלשליכסטע בעסטע, דאָרער בילדל-
פּעט קאַפּעט-סוראַזאַט.

ציקאַריע של פּסח.

אויך עדיגען זיך אונטער פּערמאַנענטער אַה-
רעם-אַרבעט דער פּאַסאַטער

אויך אַרטה קולטוס-געמינדע

מאַפּעסע-סוראַזאַט.

נידערלאַנד און אללען גאַנצען שפּעציער-
וואַרענ-אַנדורדען דער מאַנאַכיע. 2

עפּעסט אַנאַרווישע שאַקלאַדע- סוראַזאַט-
אונד פּינעקאַפּעט-אַבריק און בודאַפּעסט.

אַדאַלף אַרטה

עלרענע- אונד קנאַבנע-קליידער- נידערלאַנד
בודאַפּעסט, לאַנדשטאַט, קאַרלספּערטע זיין-
אויס-דעם אַרצ'דישען קאַפּעט-הויזען.

עפּעס'עלש זיין הייסקאַרטעס לאַנדע פּאַן-פּייה-
אַרטה- אונד זאַמער-אַנציען, און אַיך קנאַבנע-
קליידער (בלי חושט שטענד) נאָך נייטעסער פּאַזאַן-
בשטעללונגען נאָך מאַאס יעדען

בינען 24 שטודען מיט אַיינזאַהמע פּאַן שבת
אונד יו"ט אַנזעפּעטישט.

דיא נייטעט ערפינדונג



אויס דאָס אַרץ פּאַרעס
באַנד אונד אַיינזאַק ניר-
פּינעקעסעטע פּלאַסט-
שע ברוכבאַנד פּאַן אַפּל-
לויטער, וואַרענע פּיר-עקע-

זיין אלס אויך פּיר זאַמען אונד קינדער- ערלעבט אים
אַרבעט פּערזען אים היינט נאָכט קומפּליר-
אויס אונד האָט דען צוויקע, דאָס עס ערלעבט דאָ פּער-
אַלשעסעטע ביזעס און קינדעסעטע צייט און דאָ נאָכט

לאַנד בינען.

פּיר יו"ט און אַיינזאַק פּאַן 7-6 נולדען, דאָס-
עפּעסט פּאַן 15-10 נולדען, פּיר קינדער אונד אַרץ-
פּעט בילדיגען.

פּאַרעס לאַנדע און שטעט-שפּעציעלע לויט-פּאַל-
פּעט, בעסט-אַינלאַנדען, טעטי-שפּעציעלע אונד אַל-
לעט-טוי-אַרבעט-קומפּליר- ביא ברוך-אַנדורדען ביט-
פּעט צונוגעבן, און ערלעבט לויט אַרץ דאַפּעלט, און

אויך דאָ לויטעסען.
בשטעללונגען נאָכט מאַנאַכיע-אויס-

קענדען ביא
MORITZ POLLITZER, k. k. Bandagist,
Budapest, Franz Deáksgasse.

Filiale: Königsgasse Nr. 8, neben dem
Orzi'schen Hause.

פּרוכספּיריע דער קאַנזאַללע פּאַם 16 מאַרץ.

Table with 4 columns: Price (ערס), Quantity (מאָס), and other details. Includes sub-sections for 'פּרוכספּיריע' and 'הילדענע פּרוכספּיריע'.

קאַנזאַללע

אין דער איר, אַרטהאַדאַקסען נעגירדע צו
קונ-פּעלדערהאוס אים דאָ שפּעללע איינעם
עפּט שוואַ. דער צוילד צוויטער אַפּבּעטע
זיין זאָל מיט דעם יאָרעס-נעגאַלעט פּאַן 200
נידען זאַמט היינע וואָונדען מקור אונד אַב-
לויכען בעטעמאַקלויטעסען ביז ריח איר העכיל
צו בעזעטען. רעפּלעקטירנדע ערלעכע מיט
קבלות פּאַן אַנערקאַנטען אַרטהאַדאַקסען רבנים
פּערזענען זינד אונד ביז היינט אַויטערשליך
און אַרטהאַדאַקסען נעגירדען פּינעקע האַבען,
וואָללען אירע קבלות זאַמט פּעסענענעסען
ביז ערב סאָס העכיל אונד דעם נעפּעטענען פּאַן-
שפּאַנדע אַיינזאַקען ניר דעם אַקעפּטירטען
ווערדען דאָ רייווע-שטענען פּערינעטע.

אינזאַט פּאַנאָ, פּאַנאָע.

יין כשר מכרם ישראל

אויך של פּסח.

היינע עפּעסנאָס אַרטה אונד שללער, שטעטל-
פּאַרעס און נעבינדען
פּאַן 100 בייז 200 ליטער,
פּאַן 200 בייז 300 ליטער,
פּאַן 300 בייז 400 ליטער,
און 10 און 12 קר פּער ליטער אב באַהעטאַצאַן
באַהיזאַר. פּערזענליכע נעקטן אַנאַמאַטע, ביא
ניאַסערען זענענען איינע נאָכשפּעציעלע אַנ-
נאַכע ערלעכע. נעבינדע ווערדען מיט 2% קר פּער
ליטער נעכעטע אונד ווערדען צו ערלעכען
פּיין פּאַנאָק באַהיזאַר צוויקענאַפּעטען. 2

Leopold Englmann in Bonyhád.

אַנציען.

אין דער פּעלאַנס-ביהאַנדלונג מיט לויטעס
זאָן און בודאַפּעסט אים זאַכען ניא ערשענען.

הגדה של פסח

מיט נעדיגענער אַנאַרווישע אַיבּערקעצונג
אונד בילדער, פּיין 20 קר.
נביות, ווילעט אַרעס אַתל ליעקב צוואַסען.
הגדה אַלשע אַרברנאַל אַתל פּירושים, זאַמט
קיסטען, פּעסענע-פּאַנאַטען צווינגען אונד ביל-
דער, פּיין 80 קר. און אַתל הברית אַזע אונד
מיט היינעטע אַיבּערקעצונג און נאַכערע-
אַנאַרמע וויד בילדיגעטע בעדינגען צווינגע-
זאַט. אַפּבּעט דער יודישע פּירען, פּיין 10 נולדען.
שולחן ערוך, הברית עולם און יודישע-שפּעציעלע
שפּאַנע פּעלאַנסען, פּיין 80 קר. 2

דער קענטעניס דעם מובליקעס צו ענטזענען.
דאָ אַרעס נאָך ענטזענען דעם אַנאַרווישע
צור פּערינען געשטעלטען פּאַסעל צור פּירעס
האַבע ער צוויקענענען, אים פּאַן דעם נעריכטע-
האַך נאָך אַרלויבנע דער אַרלויבנע, וועלכע
אירן אויף דאָ באַזן דעם פּערינען בעפּערטע
האַבען, איינע מילדע שאַפּע צו עמפּאַהלען.

דיא נעדיגענע אַבאַנענטען, דערען
אַבאַנענטעס בערייטע אַבליענען אַזאָ אַרע-
עפּעט צו ענדע נעבאָ, ערלעכע וויד, אַר פּאַן-
מוטעראַצאַנס-בעקער, איינענען צו וואָללען.
זיין רעקען צו דענעס בעדלע איינע אַווינונג
ביא.

דיא אינזאַקענע אַבאַנענטען ער-
האַלען ניא ביז היינט ערשענען פּאַרעסענע-
נען אַנזענעס ניין הייסט אַרזשען, ראַמאַס:
ויראַ אונד ראַס' אַזאָ אַזאָ סאָס צונוגענעטע.

לאַפּאַ-צווינגען פּאַם 15, 16, 18, 20
בייזן: 24 30 64 3 90

פּעראַטוואָפּליכע רעאַקטע
יכוות א' הלוי לעדערער.

פּיר פּאַרס אונד ערלעכע דער אַנאַנען
אונד קאַנטורע אַיבּערקעצונג און רעאַבאַצאַן
קינע פּעראַטוואָפּליכע.

דיא נעדיגענע קאַמפּיסאַן זינדע זיך
אויך היינט פּעראַלעט און דער פּאַן מערער-
רען העפּאַרדאַנענען ראַבבישען קאַפּאַצאַ-
נען אלס צו דענעס צוויקען נעסענען עאַני-
עטען (עפּעסטע אַרצ'דישען וואָונדען).

קמח דפסח

צו בעדייטען, אונד צוויא אונטער דער שפּענע
היינע פּעראַלעט פּאַן שטענדיג, דאָ היינע
און וויסען מערערער אַרטה, ראַבבינען רעני-
נעס וואָונדען, אַנזעלדענען ענען קמח דפסח
זינד און, פּעראַלעט נידע, עפּעסערע וואָונד-
שפּעציעלע, אַזע און דאָ קאַנציליאַ דער נעפּער-
שטען צוויקען.

דיא יוד-אַרטה, וויסען היינע קאַמפּיסאַן.

קמח שמורים.

ביס נעדיגענע אַיבּערקעצונג אונד קמח
שטענדיג לטעם של מניח צו אַיבּערקעצונג אונד נידע
דיעסבענעליכע בעשטעללונגען און דען נעפּער-
שטען צוויקען.

הויז יוסף בן אַוויז הנאָן מדרים שיק
גדיל.

אַרדעסעס: Josef Schick in Huszt.

בודאַפּעסטער באַרונעקורוע פּאַם 16 מאַרץ.

Table with 4 columns: Price (ערס), Quantity (מאָס), and other details. Includes sub-sections for 'פּרוכספּיריע' and 'הילדענע פּרוכספּיריע'.

